

# TRAKTAT

## Rycerstwu Koronnemu,

z ktorey przyczyny sie tak fałszywey De-  
nice namnożyło / y czemu Towary w szelakie co  
dzien w wietszą drogosc przychodzą :

Ná wważenie y przestroge,  
Przez Szlachcicá Polskiego de Armis Roża,  
wydány.



Roku Páńskiego, 1611. ✓

T R A K T A T

Wycedłwa Koronnemu

Wielkiemu Księciu Litewskiemu  
i Wielkiemu Księciu  
Kurlandzkiemu i Semigalskiemu

Wielkiemu Księciu  
Litewskiemu i Wielkiemu  
Księciu Kurlandzkiemu i  
Semigalskiemu

L. XXXI 299



Roku Pańskiego, 1611.

Przełoga v dani kupieckie

# PRZESTROGA

## Ná vdánie Kupieckie,

*Iákoby podnieśieniem Czerwonych złotych przez Rycerstwo, wiecy niezuczynym ná nich postánowieniem Człá przeciwko wolnościom ich, Towáryy Iedwabie wśelákie, w drogosc wietśa co dzień wstepowác musśa: á swych fortelnych śtuk Kupieckich, ktoremi niścza wśytkie Rzeczpospolita, że sie przez nich śamych to zdrozenie Czerwonych złotych y Towárow dzieie, nie odkryia.*

## Co się tycze Czerwonych złotych.

**S**Jedzy inśemi to iest hándel y Kupców nie podly: Abowiem śa tácy/ co iedno Czerwone złote odmiéniaiac / Monety przez Śydy dostawiaiaták. Kiedy odmiénia monete zá Czerwone złote/ dawa ná śtu złotych potroynych ábo grośow/ po trzy złote. Śtemi záś do Węgier iedzie / y odmiénia zá złoto/ á tám tylko Czerwony złoty dwa złote Węgier

## Przeſtrogá ná vdánie Kupieckie

kie płáci : ktoze zaś do Korony wnoſzac / znouu vdáie.

Drudzy zaś Talerow za monete doſtawáia w We-  
grzech / po trzydzieſci y ſzeſci groſzy talery płácac : á tu  
zaś w Koronie / po czterdzieſtu y pułtrzeciú groſzu / do  
Menice vdáia.

Drudzy Pruſkie Krzyżáctie groſze zbieráiac / zło-  
tych dzieſiec / zá złotych dwánaſcie / do Menice tákże /  
y ná przerabiánie ſrebrá Źlotnikom przedáia.

Drudzy zá monete nowa Polſka / ſrebro w We-  
grzech ſkupia / biorac grzywne po oſmi złotych We-  
gierſkich : á tu przywiozſzy przedáia do Menice grzy-  
wne po dzieſiáci złotych / czáſem y po pułiedenáſtu zło-  
tych. A w czterech grzywien Wegierſkich / piata grzy-  
wná ná wadze Krákowſkiey ſie przywáży : y tákże ná  
czterech grzywien ſrebrá wagi Wegierſkiey / po dzieſiá-  
ci złotych go dawſzy / ma pożytku złotych czternaſcie /  
groſzy trzynaſcie / piędzdy ſzeſć. Przeto zá takim prze-  
kupſtwem ſrebrá / y dla przemyńcowánia Talerow  
ſtárych / groſzow Pruſkich / potroynych ſtárych / y Ste-  
phanowſkich / groſzow Czeſkich / pułtoraťow Sla-  
ſkich / y przez Źydy doſtawánych / á potym ná nowa  
Menice ich przerabiánia. Wiec zágeſzczeniem y ná-  
gárnieniem ſie do Polſki Mynicarzow / rzemieſtni-  
ťow. Táćże zákládaniem geſtych Menic / ktoze byly w  
Lublinie / w Orzedowie / w Bydgoſzczy / w Poznaniu /  
we Wſchowie / y indziej / do kroych ſie Źydowie przy-  
mieſzawáli / zákládáiac niedoſtátnie Menicarze / á poży-

tki wielkie ná roř po kilkunařtu tysiecy złotych biorac.

Do tego teř ná Menicarze/Próbierze/nakłady wielkie/przywodzac ich do Polski/czyniac : ná tydzień im po czterdziestu / po trzydziestu / po dwudziestu / á nappodleyßemu rzemieřnikowi po dziesiaci złotych plácac.

Z takich tedy pożytkow ktore Żydowie bráli/ y z takich niepotrzebnych nakładow ná rzemieřniká/z ktorych nappzednieyßemu w Niemcech nie dádza wiecey czterech talerow ná tydzień / y z przerabiania starey monety/ y zdrożenia srebrá / lżeysza teř Menice bić musieli.

A potym kiedy iuř nie bylo z czego menicowác/Rzemieřnicy nie máiac sie do czego wciac / gdzie ktory sobie mogli iakiego Promotora dostać / do fałszywych pieniedzy wdáli sie. Jedni ná nowe groře poczeli bić steple pulkorogrořowe : Drudzy teř Mostkiewskie dziegi / leda kiedy w skále vsiadłszy. Tá tedy wszystkie škoda nie przez kogo inřzego iedno przez máchlerstwa Żydowskie sřtála sie w Rzeczypospolitey. A ták przez podniesienie srebrá w cene/podniosly sie teř y czerwone złote. Dla tego y Słotnicy wietsze przysády do roboty dáwac musza.

Teraz zaś nie dostawáiac pożytkow z Menice Żydom / czerwone złote/ktore wařne/ obzynaia/ á znouu áby wágetrzymały / Alchimickim złotem álbo mořadzem nábitaia. O czym iest inquisitia uczyniona ná Katuszu Krakowskim.

Kupcy zaś zá towáry swoje / ábo Pánow swoich do Korony wprowadzone/názbierawłszy pieniedzy Pá

## Przestrogá ná vďanie Kupieckie

nom swoim Kupcom cudzoziemskim / dla lżeyszego y  
skromnieyszego ich postáania / zlotá zá monete dostawá-  
iac / coraz po groszu ná czerwonym zlotym przydawáli.

Drudzy by iedno co przedzey towárow zbyć / drozey  
Czerwone zlate od Rycerstwa przyjmowali: á iemu  
zá to lokiec Arámitu kopa drozey podniešli. Tym tedy  
sposobem przez Kupce / przez Sydy / Czerwone zlate y  
Towáry w drogosc weszly: á nie przez Rycerstwo.

Á nádto ieszcze y falszowane gwichty káza sobie ku-  
pcey robic / dwiemá y trzemá groszy wietrze nád własna  
wage Czerwonego zlotego. Dla tegoć Práwem po-  
spolitym zakázano / áby do Węgier / do Slastá / po to-  
wáry wselákie / y po winá kupcy Koronni nie wyieź-  
dzáli: áby wynoszeniem pieniedzy z Korony / Oyczy-  
zny nie vbozylí. Sámy tylko Kupcom cudzoziem-  
skim pozwolono / áby ná sklády Koronne z Towárá-  
mi swemi przyiezdžáli. Zá ktore záś Towárow od Ku-  
pcow Koronnych ná skládzích dostawáiac / sámí Ku-  
pcey cudzoziemscy towáry z Korony / á nie pieniadze wy-  
wozili. O czym bedzie nízey.

Co z strony wywożenia pieniedzy / spráwuymy sie  
zwyczajem Krolestw / Kieństw / y inszych postronnych:  
iáko v nich ná gránicách tlomoti / skrzynie wytrzasáia.  
Cokolwieć zlotá / srebrá / pieniedzy zástána / pobiora: le-  
dwo ná stráwe / czym sie moze do mieysca wychowác  
dobrze y skromnie / poráchowawszy / zostáwia.

Niechay sie Koroná z hándlow bogáci / towáry do

## z strony Czł'a.

nas cudzoziemcy albo faktorowie ich przywożą: towá-  
ry też zá towáry niechay wywożą/á nie pieniądze. Nie-  
chay faktorowie w dáry Ozorow w sáskách wostiem  
oblanych nie wysyláia z Korony (bo oni pieniądze / dla  
formánow ábo bezpieczeństwa/ Ozorámi nazywáia) ká-  
zác tákie Ozory konfiskowác ná skarb: Celnicy tego  
nappredzey doyrza / beda predko czerwone złote táńsze/  
y monety dobrej predko sie námnoży. Jedno też ná  
miejskách vprzywilejowáných / iáwných / á nie po ka-  
ciech Menice niechay zakládáia: Monety stárey/ Tale-  
row y Czechow niech nie przerabiáia: czeládzi niepotrze-  
bney/ ktorým też stráwných pieniądzy wiawszy / niechay  
nie chowáia. Żydowie do Menic niech sie nie mieszáia:  
z srebrá tyłko sáмого niech pieniądze robia: zyskow wiel-  
kich/ ktorým należy o Menicy zawiádywác / niech nie v-  
pátruie.

## A z strony záš Czł'a.

**W**onieważ wdawacie / że dla nieznośnych Czeł to-  
wáry w drogosc przychodza: tedy nie Człá Ko-  
ronne/ ktore zdawná iáko Polská stoi sa postanowione/  
ále wáże Człá Pánowie Mieszczanie / ktoreście sobie  
wymysliwszy postanowili/ábo per indirectum vprósili  
ná budowanie fortec / y wáłow / náprawowanie mu-  
row / drog / winne. Śnieście sie dla dobrego Kzeczypo-  
spolitey / niechay beda táńsze towáry wedlug wáreg

## Przestrogá ná vdanie Kupieckie

mniemánia / bo teź wietŝe Czeło bierzecie / niź ná Czeło  
Krolá J. M. tym sposobem.

Ná Czeło Krolá J. M. od postáwu sukna Morá-  
wŝkieg groŝy dwa / od postáwu sálendyŝu groŝy ósm /  
od koniá iednego w stárym Czele groŝ ieden / od wołu ie-  
dnego w stárym Czele cztery ŝelagi. A ná Czele mieyŝtim  
Krákwostim / sukna wŝelákie / konie / y woły ofŝacowa-  
wŝy ná grzywny co koŝtować moga / od káźdey grzyw-  
ny pułgroŝá bierzecie. A iáko wiele wołow przez Krá-  
kow przydzie / po wŝyŝtkiey Koronie y do Słáŝtá / ná-  
wet y w sámym Krákwie iáko wiele ich ná iátki pobi-  
ia: tákże sukien / towárow iedwabnych / płócien / y inŝyich  
wŝelákich towárow co ich z Niemiec przywioza. Wiec  
ŝkor / wostow / łoiow / miedzi / ółowow / co ich do Nie-  
miec / y do Słáŝtá / y do Prus wysylacie / káźdy wŝelá-  
ki towar ná grzywne ofŝacowawŝy / od káźdey grzywny  
pułgroŝá biorac / wiecey niź ná Czele Krolá J. M. in  
triplo, in quadruplo ná Czele wáŝym Mieyŝtim z kupcow  
wyciŝkacie. nie idzie ná wáŝym Czele Mieyŝtim žádnes  
mu kupcowi wolnoŝć / tyłko ná Czele Krolá J. M. A co  
wam to wczyni / iáčno káźdy koŝiderowác moźe.

Zás od káźdego wáru piwá w Krákwie zwárzo-  
nego / złoty ieden ná Katuŝ bierzecie: náwet od beczi pi-  
wá Wrocłáwŝkiego / Swidnickiego / Opáwŝkiego / od  
ktorego ná Czele Krolá J. M. iedno cztery ŝelagi biora /  
á ná wáŝym groŝy piatnaŝcie bierzecie.

Od kuffy Málmaźwey ná Czele Krolá J. M. gro-

szty dwanaście / a na waszym złotych cztery bierzecie. Od  
 beczki winá Węgierstkiego ná Czele Krolá J. M. groszy  
 szesc / a na waszym złoty ieden / groszy pulosma. Znowu  
 stawnego z wozu do sieni groszy szesc / z osobná z sieni  
 do piwnice groszy szesc / zaś z piwnice iesli sie drugiemu  
 sasiadowi przyda przedac groszy szesc. y tak by go y dzie-  
 sieć razy / y ilekroć z piwnice do piwnice przestawial / za  
 kazdym razem szesc groszy / tak ze wynidzie od beczki wi-  
 na dac wiecey niz kope. Znowu od wystawiania winá po-  
 czemu ie ma dac szynkarz / pulgarnca / czasem y garniec wi-  
 na od beczki iedney wycisniecie : kto chce prawdy doysc /  
 pytay szynkarzow Krakowskich. Dla tego pozwalacie  
 szynkarzom / ktokolwiek iedno chce szynkowac / abyście  
 tym wietrzy pozytek mieli / a oni tez winá falszuiá / má-  
 chluiá / mieszaia / y przecie ie drogo przedaia. Jak wiele  
 Morawstkich / Francustkich win przywozicie / a wzdyby  
 go w Krakowie nie nalazl / iedno wshystko Węgierstkie.  
 A kiedyby pewna liczba szynkarzow byla porzadkiem  
 Niemieckim / iako w Miesciech swoich albo w Katus-  
 szach szynkuia. A indziej pieczeći z napisem / po czemu wi-  
 no osacuiá / z urzedu przycisna. Piwnice iawne / do kto-  
 rych kazdemu wolno isc / maia / ktore sie mu z beczki po-  
 doba / zaplaciwszy wziac wolno. Takim sposobem y v-  
 was / nie mogliby go tak barzo machlowac / y tamieyby  
 go przedawali.

A iako wiele win Węgierstkich do Roku do piwnic  
 swych stawiaacie. Do tego Morawstkich / Endebur-

Przeſtrogá ná vđanie Kupieckie,

ſtich/ rák że Wielgopolſkiemu/ Sierádzkiemu/ Leczyckie-  
 mu/ Woiewodztwom/ y ziemi Wieluńſkiej/ náwet y do  
 Prus doſtátek go dodawacie. A win Włoſkich/ Frán-  
 cuſkich/ Kánarow/ Málmáziy/ iáko wiele wyprzedacie.  
 Nuż czynſze z Kámienic/ z Domow/ z Browárow/ z  
 Kurmuzá/ z Ogradow/ z Kramow/ z Sklepow/ z Já-  
 tek/ z Bud/ z Kupcow/ z Rzemieſnikow/ z Przekupniow/  
 z Przekupek/ z Szynkarzow/ z Komornikow/ z Komor-  
 nic/ z Gorzalníc / á co wiedzieć iákich dziwnych podá-  
 tkow gdy iedno záchcecie / z ſáſiáďow ſwych nie wyci-  
 ſkacie. A dopieroż kiedy Seym náſtepuie/ prateritem ná  
 Czelniki ſie ſkládaiac/ ále wiecey ná Corruptie / tu zni-  
 ſzeniu Człá Krolá J. M. y Rzeczypoſpolitey / y zni-  
 ſieniu ſkláďow vprzywileiowaných/ z ſáſiáďow ſwoich  
 po ſtu złotych/ po piáćdzieſiat/ po dwudzieſtu/ po dzie-  
 ſiáci/ á namniey z vbogiego rzemieſniká ktory ieſć ſobie  
 y dzieciom zá co nie ma kupić / po ſzeſci złotych wyciſka-  
 cie. Táť że Intratá Krakowſká przechodzi ſiedmdzie-  
 ſiat tyſiecy złotych. Táťoweż y w inſzych miáſtách de-  
 páktrácye Drząd wyciſka z ſáſiáďow ſwoich.

Zás kiedy Pobor náſtapi/ Soſzu powinnego ná os-  
 brone Rzeczypoſpolitey vchwalonego / zupełná z ſáſiá-  
 ďow ſwoich wybranego / ledwie polowice y to z wielka  
 trudnoſciá Poborcy oddacie / te wymowke máiac / że-  
 ſcie niepowinni iedno wedle kwitow Anni 1578. oddá-  
 wác. Ażáť to miłóſć przeciwko Oyczyźnie / tego vmy-  
 ſlác co wſzytká Rzeczypoſpolita z checi pozwoilitáť

Porownayże kto Intrate Mieszczan Krákovskich /  
 iesli nie wietrza nád Czło Koronne. Z tych dáć potrze-  
 bá Quártę do Káwy / ná obrone Rzeczyposp: pucztę-  
 nastá tysięcy złotych. Jurgieltow dziesięć tysięcy zło-  
 tych. Postom Siemskim z Woiewodztw ná Szym zgro-  
 madzonym z tegoż. Z tych Posly od Cesárzow / Kro-  
 low / Ksiażat / y inszych Pánow cudzoziemskich susen-  
 tować / y wspominki dáwać: z tych apparamenta Bellica,  
 z tych Tátary / z tych placa dworska odpráwić. Wiec  
 sie dziwuiecie / że Dworowi nierychlo placa dochodzi  
 A skądże? Ná co pierwey ten ták przez Kupce zniszczony  
 Prowent obrocić? A Pánowie Krákovianie / zá teka  
 Intrate od Roku 1589. co spráwili? Dawáiąz Quár-  
 te: abo siłáz bast abo bram okázátych postáwili: bie-  
 dnych drog nie nápráwia.

## A Gdańskie Człá.

*Ktorych sa dziwne przewiska, czemu drogości Towá-  
 row nie wádzá, á takie sa wielkie, że tylko cień á mgła  
 Czło Koronne iest przeciwnko Gdańskiemu.*

**P**ierwsze Fonthomczol / ktore od Wagi / towar o-  
 szácowawszy ná grzywny / po kwarniku odiedney  
 grzywny máley Pruskiey bióra. Drugie Lobegeld /  
 ktore od zboża / oszácowawszy po czemu ie kupi Gdań-  
 szczanin / dziesiary gross Kupiec Gdański ná Karysk

Przeſtrogá ná vđanie Kupieckie,

pláci oſhácowáney ſummy: to ieſt/ieſli da zá 2 áſt zboża  
czterdzieſci złotych/ powinien dáć od niego cztery złote/  
ieſli drożey kupi/wiecey teź zápláci. Toż ſamorczyk Czł  
Lobegeld drugi raz pláci dzieſiaty groſz / ták wiele iáko  
drogo v Gdańſzczániná zboże pokupi. Trzecie Czł. Ni-  
derloge/iáko by od ſkládu. Kiedy ſamorczyk przypuſci  
okret do Gdańſká z towárem wſhelákim ſamorſkim/ o-  
ſhácuia mu go / według ktorego ſhácunku dzieſiaty groſz  
co on towar koſztuie plácić muſi. Znowu toż Czł Ni-  
derloge / Gdańſzczánin towar v ſamorczyká kupuiac/  
według ſhácunku dzieſiaty groſz pláci. Trzeci raz Gdań-  
ſzczánin towar ſamorſki Kupcowi Polſkiemu przedá-  
iac/iáko mu go drogo przedal/ dzieſiaty groſz tákże plá-  
ci. Tymże ſpoſobem od towárow Polſkich/ Popiołow/  
Klepek/ Wáinczoſow/ Náſtów / Smoły/ Woſkow/  
Loiow/ Sáletry/ Ołowow/ Miedzi/ Skor/ y inſzych  
wſhelákich Czł Niderloge/ Gdańſzczánin kupiwſzy od  
Polaká/według ſhácunku dzieſiaty groſz pláci. Znowu  
od tychże towárow ſamorczyk kiedy kupi v Gdańſzczá-  
niná/ták wiele pláci. Náwet od beczki piwá Polſkiego/  
káždy Gdańſzczánin/y ſam Burgrábiá/choć go do ſwey  
piwnice dla potrzeby domowey ſtáwi / dzieſieć groſzy  
ná Katusz Człá pláci. Tákte od káżdego wolu ná targ  
przygnánego / y ná iátkę zábitego / álbo w dom ná po-  
trzebe ſwoie kupionego / Człá dzieſieć groſzy pláci.  
Od báráná/ od ſwinie iedney/ groſz ieden Człá dáć mu-  
ſi. Toż y ſamorczyk / ieſli co ná okret ſobie do żywno-

ſci kupi/

ści kupi/ tak beczke piwa abo wolu/ tak wiele też od niego płaci. Od biedney gęsi abo kury/ pułgroszą dać musi. Czwarte Czoł Accyzą podobne do Poborow y Czopowego / zwyczajem Polskim/ ktore biora od win w szelakich/ y sledzi z morza wprowadzonych. Od Łasztu zboża/ od towarów leśnych w szelakich/ to raz płaci Samorczyk co przywiezie/ drugi raz płaci Gdańszczanin co kupi: także y od Piw tam zwarzonych / zwyczajem Poborowym Polskim płaca. Choć zapłacił Fonthczol/ Lobegeldy y Uiderloge/ przecie y Accyze od tychże towarów płacić Gdańszczanin y Samorczyk musza. Nawet od zboża wozem na targ z Kąszeb / z Prus / z Kniaw przywiezionego/choć go Mielarz abo Piekarz kupi/ złoty od Łasztu iednego Accyze zapłacić musi.

Samego zboża woda z Polski/przechodzi dwátkróć sto tysięcy Łasztow y wiecey. A co leśnych towarów/ Loiow/Wostow/Skor/żc. ktoż oszacować może/zá iáta summe tego spuszcza do Gdańska: Zás towarów Samorstich/ korzenia / sukien / napoiow / ktoż także oszacować może:samey soli Samorstkiey po dwátkróć sto tysięcy Łasztow / ktora w wszystkie Pánstwa Koronne/ Ksiestwa Pruskie/ Mazowieckie/ Wielka Polste/ Podláshe nápełniaia. Tak że Suppy Koronne/ y Okná solne Szlachectkie/ ktoremiby sie też zapomagac mogli/ w niwecz obracáia y gubia. Wola Pánstwa cudzoziemskie bogacie / á Korone y Rzeczpospolita niszczyć / od ktorey też soli iáto y od inszych towarów Czł'a wszystkie pomie-

Przeſtrogá ná vdánie Kupieckie,

nione biorz. Wieciáko ſubtelnie mgle w oczy nam pu-  
ſzczáia/ nie biorac z Koronnych Kupcow tákowych po-  
dárkow / tylko z Gdańſzczánow á z Zamorczykow. A  
przećie ták kupuie y przedawa te towáry / że żadney ſko-  
dy w płáceniu ták wielkich Czet nie ponosi.

Dważaycież / ieſliże w tych Depátrácyách przywa-  
tuych Gdańſkich / ieſt iáka Comparácyá ze Czem Ko-  
ronnym: náwet y z Poborámi wſzytkiem Koronnemi.

Gdyby Pan Bog inſze Páńſtwá cudzoziemſkie tá-  
kimi dárámi vbłogostáwić byl raczył/iáko Korone Pol-  
ſka / wmieliby lepiey ſáfowác niemi / y pożytki znaczne  
Páńſtwom ſwoym prowadzić.

Macie ták wiele zboża / krozum kilká Kroleſtw wy-  
żywićie / krome gdyby mieli Cudzoziemcy/á w takim nie-  
doſtárku zboża byłaby Koroná Polſka w iákim oni-  
ſa / náuczyliby was lepszego goſpodárſtwá / iákobycie  
ſie z nim obchodzie mieli. Nie uſurpowáliby z nim ſwo-  
ich wolnoſci / podátek táki iáko by ſobie wymyſlili / muſie-  
libycie im dáwác od niego / ledwo nie pieniádzmi go  
im odwázyc. A wy ieſzcze proſicie Gdańſzczánow / á  
by go u was pokupili / ledwo go im dármu nie dáwa-  
cie / y zá to co go im przywozicie / ſtánowia wam iáko  
ſie im podoba / po czemu go wam płáćie máia: czásem  
do tego przychodzi/ że wam to ledwe zá nie dádzá / co tyl-  
ko ná ſáme ſliſy ábo ná kómięgi náložycie.

Macie Popioły / ſinoty / woſki / ſkory / máſzty / wáin-  
czoſy / y inſze towáry / bez kroznych tákże wiele Kroleſtw

obeyſć

obeyść sie nie moga / y tych kiedybyście umieli szano-  
wac / nie oszacowaniebyście ich mogli spieniężyć / y star-  
by na obrone Rzeczypospolitey z nich zbierać.

Macie welne / maciey farbę do niey / y te ledaiako  
pieniężycie / y znowu ia dziesięćtroć sami przepłacaćie  
drożey. Te v was Slezacy kupuiac / te Angielczyko-  
wie / a sukien z nieyże narobiwszy / znowu ie wam odsy-  
lają / y iako chca przedać: z ktorey takżeby wam w Pol-  
szce dobre sukna robic mogli / gdybyście sami chcieli /  
nie bogacac Cudzoziemcow / y tych przychodniow ku-  
pcow. Macie Sol / y tey szanowac nieumiecie / y  
śmiechowisko z siebie czynicie. Niemcy / Slezacy / Mo-  
rawcy / Czechowie / Węgrowie bez waszey soli obeyść  
sie nie moga / do was po nie przyjeżdżają / a wy zaś sa-  
mi nie znacie iey / nie możecie iey naleść w Wielicze / ani  
w Bochni / ani w Ruskich Suppach / choc ia wam woża  
po Rusi / po Mazowszu / aż do Bydgoszczy / zebyście sie  
iey przypatrzyl / a przed sie iey we Gdańsku / w Szcze-  
cinie / y aż za Morzem szukacie. Swoie Suppy mając / y  
w nich dostatek soli / Suppy Cudzoziemskie w Koronie  
drugiey braciey swey zakładac dopuszczacie / sami v Cu-  
dzoziemcow / v Gdańszczanow Suppnikami stawacie  
sie. rowno iest tak w tym wielka szkoda w Rzeczypo-  
spolitey / iako y bicie zley Menice: to odeymowac y ni-  
szczyc / co własnie stolowi Krola Je<sup>o</sup> M. należy: iesliż  
to nie szalenstwo / pieniadze ktoreby słusznie w domu zo-  
stawac miały / Cudzoziemcom ich zyczyć / y bogacic ich

## Przeſtrogá ná vdánie Kupieckie,

niepotrzebnie wolicie/á ſámi ſie niſzczycie. Gdyby wam ſoli wáſzey nie ſtáło / wmieliby ia wam Gdańſzczánie ábo Zamorczyicy lepiey przedáwác / iákoż o tym wſytko práktykuia / corrupuia / áby ſoli Zamorſkiej ſkłády ſwe w Koronie mieć mogli : iuż w Bydgoſzczy / w Toru niu dobrze zátożyli / zákládáia potroſe w Nieſowey / y we Wroclawku nád wiſła rzádky Seym / áby nie mieli práktykowác / żeby ieſzcze mogli mieć wolnoſć ſkłádu ſoli Zamorſkiej w Sedomierzu. A podobno máto im tego nie pozwolicie / że ia do ſámej Bochnie y Wieliczki ſkládác beda. Coby żadney ſoli Pánom Pruſákom nie godziło ſie wżywác / iedno Koronney / to oni Koroná ſol tłumia / á cudzoziemſkiej koniecznie wam wżywác ledwe nie roſkázuia.

Wáże ſie piſác choć podobno máto ſpráwie / czemu też nie czekaćie Páná Gdańſzczániná w domu ze zbożem y wſelkim towárem ſwym / iſć też z nim ná wytrwána. Opátrćie ſie potrzebámi w dom / ktorych ze Gdańſká doſtawacie / naydłużey ná dwie lećie / doználibyſćie tego / żebyſćie towáry y zboża ſwoie ták ſpienieżyli w domu ſwym / iáko byſćie ſámi chćieli / do Roku by nie wytrwał Gdańſzczánin / y przedzey bylby y was w domách. A ten podátek ktory z towárow wáſzych / y z was ſámych Gdańſzczánie biorá / ázaby nieſtuſzniey żeby w Koronie zoſtawát : ſam Gdańſzczánin niechay by go plácił ná obrone Rzeczypoſpolitey / gdyżby on ſobie tego ná Zamorczyku tákże powetowát. A ſkądby-

z strony Człā Gdańskiego.

ście napewnieysze Ararium publicum záložyc mogli/ ná przedki odpor dánia nieprzyiacielowi/ y ná przedkie porá-  
 towanie Bráciey swey od Tátárow : gdyż ani Quarta  
 temu podobac nie moze/ y Pobory niźli vchwalicie wie-  
 le Bráciey wáſzey Tátárowie náwiza / y máietnoſci  
 ſplondria.

Atak Pánowie Kupcy y Nieſzczanie/ niewamciby  
 takowe Człā ſácowne należały : doſyc ná popráwe  
 drog / od wozu álbo od koniá groſz ieden wziac / iáko  
 przed tym bieráli / á lepiey drog y moſtow poprąwiali.  
 Mozećcie z inſzych dochodow ſwoich/ z czynſow/ z po-  
 dátkow Mieyſkich / z Kzemieſnikow / z byd / náwet z  
 kriminalow ktore ſie miedzy wami czeste náyduia / á zá-  
 krywacie ie dla ſpowinowáceniá ieden z drugim : wiec  
 z tego ſkładania ktore czeste czynicie przeciwko Drzedni-  
 kom ſkárbowym / potrzeby Mieyſkie / báſty y mury o-  
 pátrowác/ nie z czeł wymyſlánych. Abowiem ſácowne  
 towárne Człā/ Ceſárzom/ Krolom/ Kſiażetom vdziel-  
 nym przyſtuſzaiá : temi wſzytkie Monárchie / Kroles-  
 ſtwá / Hiſpáńskie / Wloſkie / Niemieckie / Szwecya /  
 Fráncya / Anglia / Dánia / Skocya / Holándia / Wenec-  
 ja Republica, y wſzytkie inſze vdzielne Páńſtwá in di-  
 es ditescunt. Z ſámych Czeł ingentes diuitiarum cumu-  
 los comparant. Temi tylko odpor nieprzyiacielowi dá-  
 ia. Jednoc to Krolom / Kſiażetom / á nie Nieſzczá-  
 nom/ Człā podnieſc / zmnieyſzyc wolno/ wedlug potrze-  
 by y gwałtu ná Rzeczpoſpolita/ nie wſzytko ſie ná Po-  
 bor ogladáiac.

C

Dla te

## Traktat Rycerstwu Koronnemu,

Dla tego Krolowi Je<sup>o</sup> III. ná Seymie Rzeczpospolita zgodnie Auctia Czelná wczynié pozwolita/ Constitut. 1595. w Uniuersale fol. 15. tak nápisano.

Czła od kupiey wšelakiey tak ziemia/iako y woda/ Auctia zá uchwała wšech Stanow / teraz y nápotym postanawiamy. A tego Czła rzad y dozor Stárbowi nášemu naležec ma/ ktozemu stan Szláchecki podlegác nie ma. A wy to pozwolenie Rzeczypospolitey/buntámi swemi y nieprzystoynym wdawáníem Urzędnikow Stárbowych do Rycerstwá/vpornie Corruptiámi znosićie/ktozych z sasiádow swoich náwyciścacie. Kiedy byście sie tego w inšym Pánstwie ważyli / osadzcie sie iakoby was tráktowano / aleć to wšytko benignitas Principis spráwuie.

A sami Pánowie Niešezánie dla czego macie tak wiele czel wymyslać? Dczynicie z nich liczbe / wrocicie ie ná potrebe Rzeczypospolitey / boście ie tež z Rzeczypospolitey zdárli.

Czemuž tež te wáše Depáktácye drogości Towárow niewádzá? boli was ten ieden groš biedny dáć Krolowi Je<sup>o</sup> III. od grzywny. A kiedy przez Holándia plyniesz ábo tám stániesz / nie masz krzywdy kiedyc osácuia Towar wiele cie koštuie / á od káždego stá zlotych/ dáć šesćdziesiat zlotych y wiecey Czła uchwalonego.

Bo skoro stániesz z towárem / daš od stá zlotych / Naprzod Licencgeld dwádziešcia zlotych/znomu Ko-

Na vwazenie y przestrogę podany.

inwoigeld/ dwádzieścia złotych/ znouu Pásáziégeld/  
dwádzieścia złotych: á przedsie iedzieš/ nie buntuiac  
sie. Czemu w Anglię daš od postáwu Fálendysu  
cztery talery/ á nie obraža cie to: á Krolowi Je° M.  
od postáwu Fálendysu ošm groszy żalnieš: Czemu  
w Elbiagu wolno Deputatowi stáršemu Angielskie-  
mu/ Fráncťakien brác Człá od postáwu Fálendysu y  
kárázyey po pulťaleru/ zá co pretia rerum aduectarum  
ex Anglia imponit według zdánia swego/ á nie mowi  
nikt oto. A kiedyby Krol Je° M. zá pozwoleniem Con-  
stitucyey 1595. miał co nowego postanowic/ bunto-  
wałby sie/ wołałby ná Kótoš. Wiec wolno Pánom  
Kráťowiánom/ Gdańšczánom/ Toruniánom/ El-  
bižánom/ y inšym/ Człó sobie pro libitu, y inše Ex-  
ctie iákie chca/ bez Consensu Krolá Je° M. y Rzeczypo-  
spolitey wstánowic. Wolno Administratorowi An-  
gielskiemu Komore Czelna w Pánstwie Krolá Je° M.  
záložyc. Wolno drogi Práwem zákazáne przez Már-  
grábštwó przerebowác/ y gwałcić/ Cudzoziemce z To-  
wárámi wielkimi przez nie mocá Šoldatámi swemi przez  
prowadžác/ przeciwko Práwu/ ktore wam wolno la-  
mác ná škłode stárbowá/ wchodzác plácenia Człá Kro-  
lowi Je° M. powinneho.

Czemuž tež nie ma być wolno Krolowi J. M. we  
Gdańsku/ ábo w Elbiagu w Pánstwie swoim Komor  
Czelnych stánowic/ ábo bronic przejazdow przez was  
gwałconych/ y Práwem Koronnym zákazáných? A

## Traktat Rycerstwu Korunnemu

dla tegoż to tak ciężkie Exáctie bez Seymu wolno  
wam pro libitu stánowić/ábyscieżá to żołdaty chowá-  
iac / iemi gránice gwałcili / Towáry przeprowadzáli/  
slugi y strážniki Skárbowe zdespektowáli / á w osobie  
ich/ Máiestat Krolá Je° M. zelżyli/ Prowent ten Czelný  
do końca znišczyli/ skárbowi Krolá Je° M. y Rze-  
czypospolitey co włásnie należy / wydarli/ ztad sie zmo-  
cnili/ y Pánom swoim srodzy byli. Do zábieżenia tych  
škod y swowolenstwa iest sposob.

Ná Seymie Pánom Stárostom pogránicznym/  
od Márgrábstwa przyległym/ y Pánom dziedzielnym/  
Constitucya wárowác. A miánowicie w dziedzielnách/  
Záskrowie/ Lendiku/ Sluchowie/ Kíssowie/ Stáro-  
gárdzie/ Osieku/ Bárloznie/ Kościerzynie/ Mirako-  
wie/ Wierchnie/ Redzie/ Puczku / y przez ktoreby inše  
mieyscá drogi sobie czynili/ pozárebowác rostkázác. To-  
wáry ktoreby przez Márgrábstwo tak z Prus/iáko y do  
Prus prowadzone byly/ záwierác. A zá praca Pánu  
Dzierżawcy / trzecia czesć takowych towárow zábrá-  
nych pozwolic. A gdzieby też Pan Dzierżawcá tak-  
owych przeiázdow dopuszczał / ábo nie bronil / żeby też  
wedlug deklárácyey swietey pámieci Krolá Augusta/  
pieć tyšięcy Czerwonych złotych winy przepadał / fo-  
rum coram quouis Officio ad cuiusuis instantiam názná-  
czynšy : przedkoby sie to swowolenstwo takowa Con-  
stitucya pohámowáło.

Alle rzeczesh/ że wczynia wštrét zátrzymániem Pobo-  
row. 21

Na v wazenie y przestroge podany.

row. A dla czegoż máia uczynie przeciwko pozwoleniu Szymowemu? Aż się w Ordinacyey swey nie obligował Mistrz Pruski/ Ludwik Serlichassen y z potomkami swemi/ ná wszeláką potrzebe Królestwa Polskiego stać/ ná woyny silami swemi y składaniem pod pomagac. Która Condicya między inshemi poprzyściagił Władysławowi Jagiellowi/ 1466.

A co za Pobory ich są/ z tak wielkich osad ledwe z Powiatow Gdańskich/ Elbińskich/ Toruńskich/ y z Ekonomiey/ y ze wszytkich Miast y Miasteczek Pruskich/ pięćdziesiąt tysięcy złotych składają: y to nie zawsze/ gdy inşe Woiewodztwa pozwolą/ wydádza. A Pánom Gdańszczanom te Exáctie/ y škody Rycerstwu w towarách/ Million/ y wiecey uczynia. Wiec Koronni poddáni/ to Lanowe/ Czopowe/ Sosz/ Czwartogrosz/ od Rzemieśnikow/ od Kupiectwa/ składne winne/ Fordany/ á co wiedziec iákich podátkow nie musza ponosić: A Pánowie Prusacy ledwe te summe/ y to nie zawsze/ czasem połowice wydádza: za każda ráza z tych Poborow cokolwiek wtárguia.

Kiedy im przydzie záciagac sie z bracia swa ná obrone Rzeczypospolitey/ choc powinni dac/ to wolnosć máia nic nie dac. Kiedy też przydzie bracia zedrzeć ná Towarách ich/ máia też wolnosć targu znizyc: awo zgoła wszytko im wolno iáko Xiązetom.

Atoż Pánowie Nieszczanie/ iesli Kupcom wászym Czto winno: tedy wáże á nie Koronne winno drogo:

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

ści towarow. Zniesiecie sie dla dobrego Rzeczypospoli-  
tey / a za beda towary wedlug waszey wiary tanjsze.

Wszakze nie Czło towarow drogosci czyni / ale for-  
tele wasze / ktoremisicie sklady znieśli / bo sie sami Czły  
Krola Je° M. bogacicie.

Przynioszsy na sobie do Korony troche w opalce  
wstąg / mydla / kupiwzsy sobie Nieyście prawo v Bur-  
mistrza / za ktorym wolności wiecey pociagasz nizlic iey  
pozwolono : Towary Kupcow cudzoziemskich pod iz-  
mieniem swym / na sie biorac przeprowadzasz / Czła Kro-  
la Je° M. powinnego vmykasz / ktorym sie z bogaciwzsy /  
pieniądze z Korony wynosisz.

Stad maietności w cudzych Pánstwach sobie sku-  
puiesz : coć szeroko o twoich fortelach w odpisie Kiazet  
Je° M. Pána Podkomorzego Krakowskiego dowie-  
dziono. Jeslis zapomniat / czytay ich znouu.

A nie tyłko Cudzoziemcow ludzi rozney wiary / ale  
y Żydow obrzydłych / nieprzyiaciol Bożych / oszustow /  
do Prawa Nieyściego / y do wolności swoich przymu-  
iecie. A oni za to dziatki wasze Chrzesciánskie niewin-  
niatka / v sasiadow waszych wykupuiac / morduiac / li-  
chwa niezmierna was cisna. Macie w przywileiach  
swoich / abyście ich do prawa Nieyściego nie przymo-  
wali : a Burmistrz wziawzsy tilkadziesiat Czerwonych  
złotych / iednemu dopusci dom kupic / on zas ieden tilku  
do siebie przymie / a potym lichwa scisnawzsy sasiada /  
y samego Burmistrza z domu wypchnie.

Na v wazenie y przestroge podany.

Dawacie im listy Drzedowne wolne / przyznawajac ich byc sasiady swemi / za ktoremi też płacenia Czła Koronnego uchodza / co wssytko przeciwko prawu czynicie. Abowiem Krol Alexander do Statutu Prawa ich przyjmuiac / to obwarował w te slowa :

Quod nos Alexander Rex, non confirmando confirmatione speciali, sed ad cautelam defensionis contra Iudæos, Priuilegiis Regni, in istum Codicem congestis, adscribi mandauimus.

Prawa ich sa / Kościelnych rzeczy nie maia Żydzi w zastawe brąc. A oni przepłacaią zloczynce / aby Kościoły lupiac / dostawali najswiętszego Sakramentu.

Żyd nie ma wietszego Czła płacic nad Chrzesciániną. A to Prawo spoci / wyraca / bo iesli ktore Miasto ma wolność ode Czła / to też Żyd chce byc wolen / y nieplaci. Bá nie tak Żydzie / nie masz ty dac wietszego Czła nad Chrzesciániną / ale też byc nie mozesz wolen od płacenia za listem Burmistrzowym / bo cie nie wspomniono w Przywileiu / kiedy go Nieszczanom onego Miasta dawano / y owsem was przyjmowac do Miast zakazano.

Falszywey monety v Żydow szukac nie moze / bez Posta Krola J.M. Ale któz wiecey iako Żydzi falsziua menice / o czym sie wspomniáło wyzshey. Nie masz zadney menice / do ktoreyby sie kiltá Żydow przymieszac nie miáło.

Zakazano prawem Żydowskim Żydom / Chrzescián

slug choz

Traktat Rycerstwu Koronnemu.

flug chowác / á przecie y chowáia / y onemi tożá ognie  
Żydowskie máża.

Zákazano Żydom ná vrzedy wśelákie / y ná Cztá / á  
by przekládáni nie byli : áno Żydowie wśedy po Koro-  
nie Cztá y mytá wybieráia / trzymáia / obiedzáia / ná  
Komorách siedza / y do Śup sie mieszáia / pożytki znaczne  
z Prowentow stołowych Krolá J. M. odnośa. A ná  
toż to wárowano právem pospolitym / Rationes stołu  
K. J. M. poena infamiae & peculatus, ktoby ich iákimi  
Jurgieltáni / álbo lefkimi Arendáni onerowal : á przecie  
Żydowie / Judkowie / Joelowie / Jozifowie / Jozeph  
wie / wáza sie ich szárpác : á gdzież ták ostrego práwa Ex-  
xecutia : Náyduta sie tácy y sami sedziowie / co ich pro-  
mowia / bronia / dla korrupciy / ktore od nich znaczne  
biora / skąd co też oni z Chrześciánow zedra. Nie máś  
żadnego Seymu / áby sie y do Poboru przymieszáć nie  
mieli / z rożnych Woiewodztw. Kto chce byc Poborca /  
to przez Żydowská práktyke / trzebá dáć Żydowi tyśiac /  
dwá tyśiacá zlotych / chceśli byc Poborca / trzebá dru-  
giemu y dziesiatemu Promotorowi dáć / z ktoremi sie  
Żydowie porozumieia / ktory ná Poborca pozwoli. A  
skądże : nie dáć Poborca swego / z Poborow musí dáć /  
ábo Arendowác temu komu Żyd káże / składne y Czopo-  
we / czwarty gros / á Żyd ie sam / záśadzawśy iákie subie-  
ctum, trzyma / pieniedzy swych niedawśy / ale iesze przed  
Seymem miástecká obiechawśy / z Mieszczánami kon-  
trákty poczyni / zádatkiem ábo polowica pieniedzy od

Mieszczá-

Na v wazenie y przestroge podany.

Mieszczanina vbezpiezony bedac. On dopiero temiż  
pieniadzmivpewni Poborce/ Poborcá dopiero w ná-  
dzieie onych pieniędzy/w skárbie árendnie / y ták z tych  
Poborow ma pożytek kto Poborce przemoże/ábo vezy-  
ni ná Seymie: ma Poborcá zysk z Arendy od skárbu/  
ma zysk Żyd z Arendy od Poborce / ma Burmistrz z A-  
rendy zysk od Żydá/ma y Succollector.co wybiera zysk  
od Burmistrzá:ták że trzecia część Poborow ginie/przez  
te máchlerstwá Żydowstie.

Czemu tych Kocznych podátkow skarb trzymáć  
nie ma:iáko Składneg/Czopowego/czwartego groszá/  
y inszych. A ná kredyt Rzeczypospolitey / przedkich pie-  
niędzy niech Pan Podskárbi dostawa / by też od nich  
interesse dáć / á z tych podátkow zebrawszy záplácić:  
spróbować co to vezynić może.Ábo Chrześcianom zásiu-  
żonym K. J. M. y Rzeczypospolitey z aukcyá árendo-  
wác / á Żydom sie tego tykác nie dopuscíc. Nie wšytko  
według Roku 1578. spráwniac sie / ábowiem to wiek  
niemáły iuż w tych czásiech/ odmiany sílá : ácz niektore  
miástecká z tym gospodarstwem zesły / ále też przybyło  
wietszych osad.do tego wietszy w ludziách luxus niżli ná  
on czás był / wiecey spiá / schodza / wietsza też Auctia  
podátku byc może : á tych Żydow nie bogácićz Seymu/  
prez dla máchlerskich ich fortelow wygnác / bo oni sa  
iáko smolá ábo czarny kocieł/predko znacznie zmáże/ábo  
vezerni/czego sie kolwiek dotknie.

I. Prawo / áby Żydowie nie mieli wolnego kupiec-

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

twá we wszystkich rzeczách. A oni nayprzednieysze/nalepsze towáry/y naywíetsh handlenizli Chrześcíanie prowadza / choć dekretem Krolá J. M. nie mász trzech lat/sa od kupiectwá odsadzeni : á przecie ná dekret niedbáiacnic/ y kupcza / y bez wszelkrey slusznosci y práwá od plácenia Człá wolni byc chca.

2. W zoltych czapkách Żydowie pod wina Pulkopłowa chodzie máia. Ażaz to práwo zachowuia / przynamniey za te wine / niechayby roczne vpominki Tatarskie odprawowali / á ná przymowanie Postow cudzoziemskich skládali sie / nie wszystko ná ten Prowent stolu K. J. M. pátrzyć. Wszak za swietey pánowania Krolá J. M. Augusta / ná każdy Rok skládali sie ná summe piecdziesiat tysiecy zlotych: czemu teraz ich nie máia dáwać :

Żosobná pogłowne czasu Poboru / według Uniwersalow 1580. 1598. Od głowy po pultoru zlotemu/nemine excepto, niechayby pláćili.

Żosobná od Kupiectwá / od Rzemiesłá / od Domow / od Ogradow / od Gorzałek / od Browárow / y inszych podátkow / iáko Chrześcíanie pláca / czemu oni nie máia pláćic / poniewaz lichwy niezmierne z Chrześcíanow biora :

A wzgledem zaś Człá / poniewaz im zabronione sa kupiectwá / wiec y wywozenie towárow za Gránice / y przywozenie ich do Korony / práwem pospolitym zakázano Kupcom Koronnym : tym bázciey Żydom. A

Na wważenie y przestrożę podany.

przećie tym wiecey ieższe waza sie wyieżdżać / Prawa Koronne lamac / nie maiać zwolnego kupiectwa / iedno stárzyzna kupczyc.

Dla czego by nie mieli placic dwoiakiego Czła wiecey nád Chrześciany / tak przeieżdżaiac per fines Regni, iako y per totum ambitum Regni, nie szycac sie wolności / bo iey nie maia. Wszakże w całe Składy Koronne / aby zatrzymane tak przez Sydy / iako y przez Kupce byty.

A Ormianie zaś co za wolności maia / tak wielkie pieniadze do Turck wywożić za towary / ktorych do Korony mało potrzebnych przywoża / Czła powinnego nie placic : Wiec ich Pánowie Nieszczanie przyimowaniem do Niasz / y wydawaniem listow swych od nieplacenia Czła wolnemi czyniac ie / za sasiady przyznawaiac ich : A sami z nimi prawuiećie sie / nie dopuszczaiac im pewnemi towarami kupczyc. Dla czego nie ma być ná Ormiany prawo postanowione pod wina : aby pieniadze z Korony przez nie wywożone nie byty. Aby także towarów nie wywożili / y onych nie przywożili do Korony. Takoweż z Wenecyey taksze ná Składy przez cudzoziemce przywożone beda / ktorych nie gdzie indziej / iedno ná Składziech niechay pánowie Ormianie dostawaiac / Czła Koronne zaplaciwszy.

Opátrowála w tym Rzeczpospolita zdawná / znacznych cnotliwych Nieszczan zgube Oycyzny / przez was przychodnie / Legiery / faktory : dla czego was od

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

hándlow odepchniono / y prawem pospolitym zabroniono / o czym dosyc Prawa y Constituciey macie. Dla tego sie o sklady wielka praca y nakladem na Seymiech starali / widzac to byc z dobrym Rzeczypospolitey y Koronnych Miasst.

Z tych bowiem Skladow / Miassta y Rzemiesnik woselaki / Mieszczanin / Gospodarz / Kupiec / Przekupien / gdyby do niego cudzoziemiec na sklad przyiechal / bogacic sie mial. Szlachcic y Kupiec / od cudzoziemca towaru przedniego natkane go ytanio dostalby / musi przedac iako moze / pospieszajac sie do domu / do zony / y do rzemiesnikow swoich / chcac aby zas drugiego Jarmarku nie omieszkal. Toz y teraz wpatruie Je<sup>o</sup> M. Pan Podskarbi Koronny iako Senator / gospodarz dobry y stroz skarbu Krola J. M. y Rzeczypospolitey / ze przez zniszczenie y zaniedbanie skladow / przez was kilka faktow / Rzeczypospolita zgube ponosi / y ten procent Czelnym niszczycie.

Dla czego tez wielka praca stara sie po Woiewodztwach rozsylajac / aby zas znou przywrzone byly / takze y Czla Koronne / aby w dobry rzad byly wprawione.

Zabiegajac aby juz daley Rzeczypospolita / takowych nieoszacowanych szkod przez te Coniuentie wasze Kupieckie nie ponosila: pokazano wam przedtym dostatecznie wasze fortele na kilku Commissyach / Warszawskich / Krakowskiej / Poznanskiej / a na ostatniej Leczyckiej / na ktorych Jch M. PP. Senatorow osm co przed-

nieyszych

Na wważenie y przestroge podany.

meyzych siedziato/ otkrom innych wiele Pánow/ Drze-  
dnikow ziemskich.

Tám Jch M. pp. Commissarze wáshych subtel-  
ności iáwnie doshli / ktoremisćie gubili Rzeczpospolita  
zmiésieniem składow / y ten Prowent Czelny bárzo ná-  
watlonny wymyslili byli zniesc. Tám sie odkryly Instru-  
ktarze Czelne/przez wáshę Coniuentię zátáione.

Tám zmyslone wáshę Instruktarze/ ktorychescie byli  
dáli nádrukowác w Słaskim Wrocławiu / y dawshy  
konterfetowác pieczęć skárbowa / do nich przykládali-  
ście. Do ktorych sie Je° M. Pan Fierley/ná on czas  
Podskárbí Koronny/nie przyznawał/bedac Commissar-  
zem / y one od wáshych Instruktarzow / przy bytności  
Jch M. pp. Commissarzow pooddzierał. Sá czym zá-  
ledwie do Instruktarzá skarb przyszedł/ktory przez wáshę  
przeszkody ledwo ná Seymie do Constitucyey przyiety.  
A tákowy subtelny / że go żaden Jurista / áni wy sami  
zrozumiec nie możecie. Ten pożąćcie Instruktarz / kto-  
ryście zá smierćia swiętey pámieci Krolá Augusta prze-  
pláciwshy zakryli / ktorych oryginaly macie ná Ratu-  
sách wáshych. Naydac sie przecie / nie pocieszy was  
Pan Bog w wáshych wykretách / że wiecey tak iádowi-  
cie gubic y niszczyć nie bedziecie Wyczyzny.

Dowiodlo sie wam byto w Leczycy/z wáshych Au-  
szugow / y listow Kupcow cudzoziemskich Pánow  
wáshych / po czemu wam towáry do miiescá przychodzi-  
ly / y po czemu ie wam przedáwác kazano. Nadrozyey

## Traktat Rycerstwu Koronnemu,

łotiec wielki/ w ktorzym jest pieć ćwierci łotcia Polstie-  
go / Arámitu przedniego Kármázyńu po pulczwártu  
zlotemu : á wy tákowe dáiecie po siedmi złotych y dro-  
żey : choćby Człá od niego nie przyszło / iedno dwa  
groszá. Czemuż zań nie bierzecie nadrożey y ná stráwe y  
ná zysk/ zá łotiec czterech złotych: á za máło zysku v łotcia  
groszy piętnaście: z osobná ná łotciu ćwierć przymiárku  
iáko zloty. Tákże Szátlasy Kármázyńowe/ łotiec wam  
kazano przedáwac po piáćdziesiąt y dwu groszu : á  
Człá nie przyszłoby od niego wiecey iedno grosz. Cze-  
muż tákże nie masz dáć łotiec Szátlasu przedniego zá dwa  
złote / do te° ćwierć łotcia przymiárku máiac/ poniewaz  
macie swoje Salaria z fáktoryey swoiey / od Kupcow  
cudzoziemskich Pánów wászych : dosyc znaczne od ká-  
żde° stá złotych/ co mu zá towar wtárguiesz pieć złotych:  
drudzy szesć złotych y wiecey biorá. Wiec buntwiecie  
Rycerstwo / że to Szlachćie wam nágrádzac musi co  
z ciebie Człá wezma : bá nágrodz ty sam cos z szlachćicá  
zdárl/ ná Grzywnie iedney zysku / wziales Grzywnie / y  
wiecey. A Człá choćes go nie dáł/ boć go borguia/ ie-  
dno grosz od Grzywny dácby powinien.

Poráchuymy sie/ czego wiecey przydzie dáć Szlá-  
chćicowi Człá álbo Poboru : Szlachćie ktory ma dzie-  
sieć Kmieci / nie zie wiecey do Roku pulkámienia Pie-  
przu : á Człá od niego nie przydzie / iedno trzy grosze.  
Wino sam sobie przywozi / to od Człá wolen. Sam  
nie zdrápie do Roku ledwie dwie Jedwabne suknie/ v to

nie każdy/

Na vważenie y przestrogę podany.

nie każdy / Człá od tego przydzie dwádzieścia groszy.

Ná czeladź nie wdzieie wiecey postáwu Sálendy-  
szu / Człá od tego przydzie ósm groszy / á drugi odpráwi  
Karázya y Kirem czeladź / insze potrzeby domowe do  
żywności / ábo sie mu w domu wrodza / álbo choć kupi /  
nie dawa od tego Człá.

Atóż wszystko Człó co powiedasz / że z Szláchciá  
ie wezmiesz / vczyni złoty y grosz ieden / y to nie każdy ták  
wiele by go wydał. A Poboru da z dziesięci Kmieci  
álbo Plugow / dziesięć złotych. Już z Ogrodnikow /  
z Kzemiesnikow / ze Młynow / z Mielcuchow / álbo  
Browárow / tákże mu wynidzie ná dwádzieścia złotych.  
Porównayże / iesliże nie wiecey Poborow niżli Człá  
wydawa. A tego nie powiesz przed Szláchcicem / że  
dziesięćkroć wiecey towarow do Moskwy / Wołoch /  
Turek / Węgier / y indziej wywieziesz / niżli go w Polsce  
przedawasz : od korego Człá dáwać niechcesz ná po-  
trzebe Rzeczypospolitey postánowionego / z korego też  
Quártý ná obrone Rzeczyposp: mogłoby sie przyczynie.  
Ani tego powiesz / wiele zysku z Szláchcicá ná towárze  
odnosiś. Stad dostátki wśelákie masz / wiostki stupu-  
iesz / żone stroisz / ták że sie przesadza ná Senatorkę Ko-  
ronna. Już w Al-embásách Kupcowe / w Arámitách  
Szewcowe / żony ogony ná dwa łóciá / żiby sie zá ma-  
wołk / robie sobie káza. A ináczey iedno kroiem Ká-  
kustim / Sobolno / Rysno / fortelów pełno. A nie iest  
to luxus? Bá y wielki przeciwko twey kondiciei.

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

Nie dawaycieś przyczyny Człom Krolá Je<sup>o</sup> M.  
aby przez nie Towáry miały w drogosc wstepowác / rá-  
czyey daycie przyczynie słuźnieyśa skłádom wáśym / ktore  
ście znieśli kiltá was dla swoiey faktoriey. O ktore Pá-  
nowie Postowie ná káždym Seymie nálegáia / y prosza  
aby byly przywzocone. Wáśaby to powinnośc by-  
lá iesli sie być dobrimi Nieszczány rozumiecie / o nie sie  
stárác / pilnowác y bronic ich / á nie znosić : ábyście ich  
też wcale potomstwu swemu dotrzymáli / iákoście od  
przodkow swoich wziali. Siglarze / faktory z Miásta  
wykorzenic / ktore sa nápełnione Cudzoziemcámi / przy-  
chodniámi / ták że obywátele z nich dawne wypchneli /  
y z pámieci wyniszezyli. Domy zacne Szlácheckie z  
wioset wykupili. A to iedno zá kiltá czerwonych zło-  
tych dostawśy Práwa Mieyściego od Burmistrzá / á  
osiádlości zá kiltádzieśiat złotych Polstich / ábo też da-  
wśy pare set złotych ná iáki Jndermách.

A drudzy zebrawśy sie do kupy iák Żydzi / Coniuen-  
tia uczynia z ktorym Nieszczáninem / że im iáka kámie-  
niczke przeda / y zápiśe w Urzędzie Králowstím / z kto-  
regó záś zapisu kwitunia go w ktorymkolwiek záś inszym  
Miástecku : A to iedno czynia / áby sie okazáli być o-  
siádlami Nieszczány.

Zá tym Pána swego z Norembergu / z Lipská / z  
Fráńfortu / z Wenecyey / z Florencyey / Towáru zá sto  
tysiecy y wiecey do Korony przywiozśy / Człá powin-  
nego nie dawáia / ktorým sie z bogáctwóm / z wieniadzmi

Na vważenie y przestrogę podany.

z Polski y od majątności zmysloney wyrzędzają. Wład to ięszce sami Pány swe cudzoziemskie Kupce/ od przywożenia towarow na składy zrażają/ wdając o niezmiernych zdzierstwach/ Poborach nieznośnych / rozbojach: dla tego / áby też dzudzy ich sortelow nie przeieli.

Tacyc teraz nowi przychodniowie są życzliwi Krowi Je<sup>o</sup> M. y Rzeczypospolitey. A nieboże gdybys sie tego wazyl tam gdzieś sie wylagl / ábo w inszym Państwie/ przedkoby cie na trzy łokcie od ziemi podniesiono. Nie ciężkoć bylo kiedy twoie majątności/ ięslis ie miał / szacowano/ kilkátroc do roku biernia musiałes dáwac / od káždego stá złotych ośm złotych. A nietylko majątności / ále łozetwoie / vbiorz twoie. A przedsięs nie śmiał pomyslic / ábyc to z ciężarem przychodzić miało. A tu tego powinnego dosyc máłego Człá / od grzywny iednego groszá ciężkoć sie dáć widzi / choc cie nieznamy / niewiemy ktos iest / ysames podobno oycá swego nie znał. A wždy wolności więtszey zázywác chceš / niżli Szlachcic syn Koronny : ktoremu nie wolno zboża swego vrodzaju / áni bydlecia na oborze iego vchowánego zá Gránice przedac / áz przysieze / iáko zboze y bydlo iest vrodzaju iego własnego / á nie przekupne. A ięsli co ná zyst kupi / ták własnie iáko y Cudzoziemiec pláci. A przedsię y Pobor dáie / y Woynę sluzy / krewo dla zdrowia twego przelewa. A ty zá kilká czerwonych złotych kupioney wolności / wiecey nád Szlachcicá zázywác chceš : A slusnasz to ábys sie z wolnością Szlachcicka

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

porównywać miał: y bez przysięgi od towaru przetu-  
pionego chcesz być wolen/ na ktorzym zysk troiaki z Szła-  
chcicá bierziesz/ y ztad sie bogáciś:

Dostugnie sie Szlachcic opátrzenia od K. Je<sup>o</sup> M.  
dlugo / oyczysne przestuzy ná postudze Rzeczypospoli-  
tey/ máietność/ raka/ noge / náwet y zdrowie zgubi: á  
ledwe sie iákie Woytosstwo / y to nie káżdemu z wyslugi  
dostánie/ czásem żadnego porównánia nie bedzie nagro-  
dy przeciwko temu/ co strácił. A przed sie mile mu sa te  
szkody/ y wtrácenie zdrowia iego dla slawy domu iego/  
y dla miley oyczysny podiac. Nito mu ná kálictwo  
swepátrzyć/ y przeszle niewczásy wspomínác/ choc zá tá-  
kie krwáwe zaslugi iego / potomek iego w tey dáminie  
Dánskiey nie dziedziczy: záraz po smierci Oycowstkiey  
precz/ nie máia respektu choc mu Ociec iego ná postudze  
Rzeczypospolitey Dziádowizne wtrácił/ choc zábity. A  
ty bywšy Cudzoziemcem / ledweś tu do Polstki troche  
zwierciadtek / á latáne vszárgáne puńczochoy przyniosł /  
nie máś trzech lat kiedys z opalka po Krakowie y Lubli-  
nie z trocha mydlá á latek chodzil: á skoroś dal Burmi-  
strzowi zá troche pisáney skory kiltá Czerwonych zło-  
tych/ ze cie do Práwa Miestkiego przyial: áż ty Szlá-  
chcicá nie vszánuiesz / Prarogátiwy wietšey nád stan  
Szlachectki záżywasz. Ses go z máietności regestrámi  
swemi wypisal / z niego sie násmierwasz: gdy go z otná  
wyrzysz / noga go wklánuiesz. A gdy drugi do twego  
sklepu przydzie Towar tárgowác / iáko záczynisz / in-

tárgowác

Na vwazenie y przestroge podany.

cargowac niechcesz/iedno iak za kelag kutla odpowiesz.  
Co Aramitu Karmazynu po pulczwartu zlotemu to-  
kiec ze wszyskim nakladem do miejsca masz / inaczey tyl-  
ko za siedm zlotych dac niechcesz.

A dla twegoz to zdzierstwa masz miec wolnosć  
wietza nad Szlachcica: Starb Koronny skodzic /  
Prawo lamac / y Rzeczypospolita dziec / wbozyc / pro li-  
bitu Towary przedawac. Zaprawde nieoszacowana  
ktozde przez te fortelniczki Rzeczypospolita ponosi.

Leda Burmistrz ma miec wietza Jurisdicia nad  
Krola Je<sup>o</sup> M. Przychodniowi nieznaíomemu prywa-  
tnie wolnosci od Czla Krola Je<sup>o</sup> M. dawac / ktorey  
sam nie ma / y do prawa Nieskiego wolno mu go przy-  
iac: kedy indziej karanoby barzo takowe Urzedniki.

Jesliże Senator Szlachcic nie moze prywatnie ple-  
beinsza Szlachcicem kreowac / ani go do swey wolno-  
sci przypuscic / okrom laski Krola Je<sup>o</sup> M. y pozwolenia  
Seymowego / dla zacnych zaslug iego przeciwko Rze-  
czypospolitey / y to za zaleceniem Hetmanskim / y wszysk-  
kiego iego Rycerstwa daniem swiadectwa o mestwie  
y dzielnosci iego: Tym wiecey Burmistrz prywatnie  
cudzoziemca / przychodnia nieznaíomego / bez Consen-  
su Krola Je<sup>o</sup> M. do Prawa Nieskiego / przypuszczac nie  
ma. A sam Burmistrz / ktory bez Consensu Krola J. M.  
y przez zaslug Rzeczypospolitey / bedac cudzoziemcem  
Prawa Nieskiego dostal byl / takze z niego sie cieplyc  
nie moze.

## Traktat Rycerstwu Koronnemu

Alle rzeczeß/że omnibus incolis concessa est libertas.  
Prawdą: Tym ktorzy ná on czas in obsidione bedac/zas-  
stugi znaczne Krolowi Je<sup>o</sup> III. y Rzeczypospolitey od-  
dawáli: gdy nieprzyiaciel náieżdzał / Krolom Jch III.  
y Rzeczypospolitey wiary y Miaszt dotrzymáli. Za to  
im też y potomkom ich ná on czas bedacym za zastugi ich  
(ktoreście iuż z pámieci wyniszczyli) nágradzáli. Ale  
teráźnieyszym nowoprzyietym Sátkorom / Legierom /  
Práwá kupcom/ dla tego áby Starb Rzeczypospolitey  
zniszczyli/ wolności nie pozwolono.

Postrzegáli tego Krolowie Jch III. w Dáminách  
swoich: dla czego też perpetuitatem w Przywileie wáße  
nie wpisano / tylko ad beneplacitum Principis, ábo do  
lat one wam dawano. A iesliże zá iákim errorem, ábo  
niepostrzeżeniem sie iáki Mándat wydány wam byl z  
Cánceláryey/ w ktorzymby Perpetuitas byla oznáczona:  
Tedy wam y tákie Mándaty sa zniešione/ Reuisione  
literarum, Confirmatione skłádow / zákazaniem do  
Slastá/do Węgier/do Niemiec/y przez Márgrábstwo  
ztowárámi wyieżdżác / y wprawádzeniem ich do Ko-  
rony / tylko tego cudzoziemcom pozwolono. A wam  
towárow ich tu czekác ná skłádziech / y swoich zbywác  
do nich / rozkazano. Poczewšy od Roku 1306. we-  
dlug Przywileiow wáßych / á potym Práwem Koron-  
nym / Constitutiámi ná Seymiech czestokroć / y teraz  
ná blisťo przeszlym Seymie / zá pozwoleniem wšech  
stanow / potwierdzono. O co vsilnie Pánowie Po-

Na vwazenie y przestroge podany.

slowie ná každym Seymie goraco prosza. Co wy dla  
kilku Dieciow swoich cudzoziemcow / skládaniem sie ná  
korruptie ku zniszczeniu Rzeczypospolitey / przerywacie.

Dotad sklady w Polsce wcale bywały / dotad też  
wszystká Rzeczpospolita kwitnelá / Materie dobre ná-  
tkáne byly / Arámitu dobrego lokiec po dwa talery / A-  
damásku / Hátlasu lokiec po taleru : Cudzoziemcow  
wlasnych Kupcow dosyc sie ná Jármárki ziezdżalo / to-  
warow pelne sklepy y budy bylo. Przodkowie waszy z  
hándlów sie bogáci. Niáko dyabel nágnal do Pol-  
ski tych figlarzow fáktorow / tážte też w Polsce wszy-  
tko złe sie dzieie. Práctyl / oszukania / y wykretnych Con-  
tráktow / námnoczylo sie. Ták iákoscie Pánowie Bur-  
mistrzowie poczeli tych przychodniow do práwá Miei-  
kiego przyimowác / záraz też was sámých / y potomstwo  
wasze z kámienic y z domow waszych wypchneli / z pie-  
niedzy y z máietności zdárli / Rzeczpospolita zubożyli /  
Skarb Koronny zniszczyli. A náwet y wy sami stu-  
gom Oycow waszych obyczáiem Pogánskim / zá wie-  
znie do lat kilku zápisniécie y obliguécie sie. Zá czym y  
wystugowác sie im musicie. A zá to dobrodzieystwo  
wasze / sklady wasze ktore wam Przodkowie waszy zá ie-  
den kleynot zostáwili / przeniesli do Moráwy / do Czech /  
do Wégier / do Slastá / do Niemiec / do Wloch / ná-  
státek inż y do Prus przenosza.

Drogi przez Márgrábstwo Práwem zákazáne z to-  
wárámi przeprowadzáiac. Zá czym też ordo mercimo-

## Tractat Rycerstwu Koronnemu,

niorum conturbatur, caristia mercium co rof w wietrza  
drogosc przychodzi: na ktorych Panowie Faktoro-  
wie z nas troy pozytek biora.

Pierwszy/ Od Kupca cudzoziemskiego Pana swe-  
go/ bierze z pieniedzy co za iego towar wtargnie / od ka-  
zdego sta zlotych piec zlotych/ y wiecey.

Drugi/ Co nad oszacowany towar wtargnie / iako  
mu Pan iego spieniezyc kazal / na zlotym iednym zloty  
y wiecey zysku sobie bierze.

Trzeci/ Czto Panu swemu wrachuie/ ktorego sam  
do skarbu praxterem iakieysi wolnosci nie placi/ a so-  
bie ie w pozytek obraca. Temi sie sztukami bogaca /  
Wioski skupiua / zony swoje stroia. zc. A materiy co na  
gorszych / nalezszych / by iedno nowem wzorem / nowa  
soza rysowane/ posylac kaza / ktoremi nas y zonki nasze /  
iako dzieci tatkami / oszukiwaa.

Czemuzby nie miały być szacunki towárow cudzo-  
ziemskich wszelákich / y iedwabnych / wedlug Statutu  
Alexandri 1505. Poniewaz tu v nas w Elbiagu wol-  
no Administratorowi Angielskiemu / towary Angielskie  
pro libitu szacowac. Wiec skozy/ chleb/ pivo szacue-  
my / a co waznieyszych y bogatszych Towárow zanie-  
dbywacie.

Slecić to skarbowi/ bedzie vmial szacowac wszelakie  
towary: niechay nas niezwodza Panowie Kupcy / ani  
fortelami swemi / y niepotrzebnym wdawaniem / oczy  
nam mydla.

Na v wazenie y przestroge podany.

Te sa skutki y fortele Panow Faktorow przycho-  
dniow/ przez ktore drogosc towarow/ y zniszczenie Cy-  
czyzny dzieie sie: nie Czo Koronne winno/ bo go vmy-  
kacie/ na swe pozytki obracacie: ktore wrocicie/ kredyta  
zaplacicie od kilku lat wam powierzone/ boscie ie inz za-  
wiazali/ macie gotowe / a potrzeba ich teraz do skarbu:  
sklady przywrocicie / potomstwu w cale dochowaycie:  
po towary nie wyjezdzaycie / nie faktoruycie / beda do  
nas sami cudzoziemcy z towarami przyjezdzali: skladow  
do Panstw postronnych nie przenoscie / swoich pilnu-  
cie. Za czym tez beda towary tanze. Drog nowych nie  
szukaycie/ non per Marchiam, per Podlachiam, przez Glo-  
gow do Gdańska/ przez Torun do Poznania / do Kra-  
kowa/ do Lublina/ tak Prawo Koronne drogi opisalo/  
y Przywileie wasze. Cudzoziemcow do prawa Miejskie  
go bez Consensu Krola J. M. nie przyjmuycie: na swo-  
ich kondicyach iako przodkowie waszy przestawaycie:  
stanowi Szlacheckiemu nie rownaycie sie. Kiedy re po-  
winnosci wasze Kupieckie w cale zachowacie/ wroci sie  
do Polski on wiec zloty/ Miasta wasze / sasiedzi  
waszy/ y Rzeczpospolita wszytki / vbogace-  
ni beda / skarb tez Koronny przyczy-  
ny do was miec nie bedzie.



The first thing I saw when I  
 stepped out of the house  
 was a bright sun shining  
 on a clear blue sky. The  
 air was fresh and cool,  
 a relief after the heat of  
 the night. I walked  
 slowly, enjoying the  
 feeling of the sun on my  
 face. The birds were  
 singing in the trees,  
 and the children were  
 playing in the park.  
 It was a beautiful  
 day, and I felt  
 happy and free.

E XXIV 391 mi mat.

The second thing I saw  
 when I stepped out of  
 the house was a bright  
 sun shining on a clear  
 blue sky. The air was  
 fresh and cool, a relief  
 after the heat of the  
 night. I walked slowly,  
 enjoying the feeling of  
 the sun on my face.  
 The birds were singing  
 in the trees, and the  
 children were playing  
 in the park. It was a  
 beautiful day, and I  
 felt happy and free.

The third thing I saw  
 when I stepped out of  
 the house was a bright  
 sun shining on a clear  
 blue sky. The air was  
 fresh and cool, a relief  
 after the heat of the  
 night. I walked slowly,  
 enjoying the feeling of  
 the sun on my face.  
 The birds were singing  
 in the trees, and the  
 children were playing  
 in the park. It was a  
 beautiful day, and I  
 felt happy and free.

# PODANIE SPOSOBU

LACNEGO

DO DOSTANIA MILIONU ZŁOTYCH

gotowych podczas Seymu  
Przyszłego.

I.



**R**ządkie się pokazać mogą przypadki/ w  
którychby Obywatele Państwa iakiego/ Rzeczpos-  
polita albo Panow swoich dobrowolnie y z ochot-  
ty swoiey posilkować mieli/ y nie czytamy aby kie-  
dy clo iakie albo contrybucya byla pochwalona  
od tych ktorzy ją płacić mają/ y owsem Poddani/ ktorzy zawsze  
szemrac zwykli o wszelakim sposobie od Magistratu wynalezionym  
na wydanie pieniedzy dla dobra pospolitego/ czestokroć za škodliwe  
gania inuencie by nalepsze y ktore oczywisty y znaczny Rzeczyp: przy-  
nosząc pożytek mięsktom ich mnieyszkodzą. Czasem nawet wielkich  
dzisistymy ktorzy swietenmi wiedzienmi zaciągnięci wynalazek iaki im  
pugnuię nie ze złości/ ale ze prawdziwie sumnieniu ich zda się iż to  
może bydź in ruinam albo vszczerbek Obywatelow Państwa. Pos-  
polstwo zaś y Szlachta odległa opaczniemi nápoieni informacyami  
daley nic nie wważywşy trąbe násladuię ktora tak bżmi iak ię nádya  
mają.

2. Umysliło się tedy wydać in publicum ten sposób dostania Mi-  
lionu złotych/ áżeby go/ nim przyjdzie do propozytyey Seymoweey  
każdy dobrze y wczesnie sobie rozważyl/ y aby nie przyszło času trá-  
cić na informowanie Szlachty pod czas Seymu.

3. Uchwalono przedtym żeby takim Indigenat byl pozwolony/  
dobrze żąd inąd będąc zasłużonemi Summe Trzydziestu Tysięcy  
złotych in subsidium Reipublicæ de facto wydali.

4. Rzecz się zda trudna aby Czudzoziemiec miał przysć o te starac-  
sie praxogatywa/ bo wodległości mięysca tak wysoce iey sobie pol-  
ważać będzie á żeby chciał z Oyczyzny swoiey przemieść się do Polski

17

6. **Miec dziesięc Tysięcy Złotych gotowych y odliczo-  
nych większy uczyni pożytek aniżeli trzydzieści tysięcy  
nie pewnych/ za lat kilka / y z wytrąceniem dawnych  
długow.**

Polſki. Kto w Oyczyźnie wielkſey nąd te niema ſummy nie pomyſli zubożyć ſie dla Indigenatu Polſkiego. Kto zaś wielkſze ma doſtátki/ dobrze ſie tam máiącnie zechce doſtátków y fortun ſwoich odważyć á obróc ſobie ná mieſtánie to Páńſtvo ktore wodziſdzien ieſt iedno Woyny Theatrum álbo widowiſto.

5.

Mieſzczánie y inni Obywátele Polſcy iákieykolwiek condyciey ſá tácy że rzadko ktory znáyduie ſie ktoryby ná te ſumme odważyć ſie mogli bez znacznéy wyny y poruſzenia familiey/ y háńſłow ſwoich.

6.

Dawſzy to iednak że ſte tácy znayda ktorzy trzydzieſci Tysiacy lożyć ná to zechca iezeli ſte to przyda od Seymu do Seymu do dwa álbo po trzy rázem/ pátrząc ná przewloke czasu/ doſyc czynienie recognitiom y ſcriptom poddánym y przekazánie ábo wytrácenie dlugow/ bedzie to kropla wody wielki chciec wgaſnic pozar.

7.

Lepſza tedy zdác by ſie moglá ráda/ ſposob wynáleſc tak áiącemu tak te Prárogátywe odbierájacemu znoſny bez ſtkody iéſtkoſci czyiey áz yſtotnym y nieomylnym pozytkiem Rzeczyp: taki mowie ſposob ktorymby moglo ſie doſtác gotowych pieniez y odliczyć Milion złotych ná záplate Woyská/ procz inſzych zytkow Rzeczyp: ktore ſie niżej lepiey wyraża.

8.

Pozwolic Indigenat ná ſto Oſob/ ktorych każdy niech pozdzieſiec tyſiacy Zlotych gotowych/ á to pod condycyámi y ſpoſobami niżej opiſanemi.

9.

Nim Seymiki Seym wprzédzájace odprawowác ſie beda/ publicowác iákim ſie bedzie zdáło nalepſzym kſtáltem te propoſitia/ á żeby gdy wyſle RROL Jęgomoc wmuzeſaty ſwoie uż byla doſtátecznirozſtrzaſniona y wyrażona á záym iácnieyſza ná to przypádlá wſyſtkich zgado.

II.

Chećnię swe Depozyta oddadzą do rąk Kupieckich.

12.

Aby się mowić nie mogło że pieniądze są na tym albo na tamym miejscu.

13.

Zabiegając wszelkiemu używieniu y wpatruiąc wpe-  
wnienie Cándydats.

14.

Ato żeby Czudzym Narodom niezdáło się że tak tanio prze-  
dác chce.

15.

Indygenat Polski/ ále ráczey áby się pokazał praxtext do zá-  
wdzięczenia pewnym Obywátelom y Czudzoziemcom/ktorzy káom  
tego pieniężnego pošytku publicam meruerunt munificentiam.

16.

Tey się przedzey chwytać beda okázyey mogąc postáremn ku  
przyc iáko przedtym.

17.

Aby záraz Mlásta wymy nie miały y Mlágraty wlekie nieprzy-  
chodziły powazenie.

17.

A żeby ten ktory jest in spe vacansu iákiego przy zasługách  
swoich dawnych nie obawiał się vbieżenia od Nowego Szláhcica  
w vprzedzeniu Godności zasłużoney.

18. De-

10.

Deputować kilku z Ich Mościow PP. Senatorow którzyby domagających sie Indygenatu znali y należyte obaczywszy y waznywszy ich attestacie rozsądzi kto będzie Indygenatu godzien albo nie.

11.

Złecić kilku Znacznym y pewnym Kupcom aby pieniądze odebrali/ y in Depositum wzięli sposobem niżej opisanym.

12.

Naznaczona bydź ma Gospoda ex Officio w ktorey przez rzeczeni Kupcy mieścić mają. Wnocy pod wielką karą absensować sie nie mają/ a wednie/ zawsze ieden przynamniej z nych w Gospodzie zostawać powinien.

13.

Pieniądze odliczone bydź mają a zpotym pieczęcią Candidata y Depolicariorum w workach popieczętowane/ a żeby in casum nieprzyięcia albo excludowania ktorego/ summa depositowana wcale, była przywrocona.

14.

Candidat Narodu Polskiego niech będzie przynamniej Kupcem wcciwym iedwabnych Materii/ Sukien/ Win/ Korzesina. Towarow Ormiańskich/ Szockich Gdańskich/ Iuris & Medicinæ Aptekarzem.

15.

Candidat Narodu Cudzoziemskiego niech sie wywiedzie iż był Mieszczaninem Krakowskim/ Gdańskim/ Warszawskim/ Wileńskim/ Toruńskim/ Lubelskim Malborskim/ Lwowskim/ albo tym podobnych Miast przez lat albo że był obecnym sluga Krola Jęzomości: przez lat albo Senatorsa iakiego przez lat

16.

Przez lat dziesięć każdy będzie mogli sine praedicio prowadzić iako przedtym handele swoje albo infa swoje mieyska odprawować professią.

17.

Podlegać ma wszystkim ciężarom Mieyskim y prawom ichże y nie powinien wybitać sie z iurisdictioney Mieyskiej do lat dziesięci.

18.

Incapax będzie iako pierwey Wziedow y godności tak Duchownych iako y świeckich de lege samey tylko Szlachcie serowane bydź zwykły aż do wyscicia dziesięci lat.

Żubo,

19.

Zubożali Szlachta Drugiey także w pieniądżach niedostatney  
przedawając Dobra swoje/ tanioie spuszczać musi/ A tak sie każz  
jemu wygodzi.

20.

Abby zażyli iakiey od inszych Mieszkan rozności.

21.

Dla włacnienia.

24.

A żeby sie kto nie obawiał negatywy. wymyślnie wezynnoney  
na wycisnienie iakiego podarunku albo albo contentaciey.

25.

Wszelaki pozmolieć trzeba waturneę y assekuracya a żeby do-  
stać gotowych pieniedzy.

19.

Wolno im zaś będzie Dobrá Ziemię y Młietności dziedzicze iakieykolwiek prerogatywy kupić/ y w trzymániu y possessiey zázywáć wshyſtkich praw y przywileiow Szláchcie dawney przy zwoitych.

20.

W sprawách kryminalnych máis bydz sądzeni takim iakim dawna Szláchta sposobem y prawem.

21.

Jeżeliby po wysáciu lat dzieśieci chciał Ociec przy Kupiectwie abo inſzey Professiey Młieyskiej zostać/to škodzić nie ma Potomkom go tak przytomnym iako przyſłym.

22.

Należyte do tego attestacie oddáne bydz máis Jch M.M. PP. Senatorom ná to deputowánym/ktorzy káżdego dnia w pewnych godzinách zchodzie sie ná odbieránie takowych attestaty máis. A jeżeli ie słusznemi bydz osádzá tedy ie rekámi swemi podpisá y zleczenie in scriptis dádzá Depositarijs aby summa realná y odliczoná odebrali.

23.

Polozywszy y in depositum oddawſzy pieniadze/ dwa osobne wydać sie máis kwity/ieden przy Candidacie zostánie dla własney iego áffekturácyey/ drugi zaś odda sie Jch M.M. PP. Deputatom aby byl z drugie/mi attestaciami zregistrowány.

24.

Jeśli ktory áffektowáć będzie aby imie y intencya iego byla sub secreto zátrzymána interponimoże iuramentum de nonreueládo.

25.

Dla iakieykolwiek sprawy siue sit Civilis siue Criminalis, nie máis deposita te arrestu zadnego podpadać.

26.

Zábiegájac odmienie albo reuocatie y iakiey pod prætextem inhabilitatis albo dla inſzey iakieykolwiek przyczyny/ nie ma Candidatrácie práwa siue/ by dobrze porým pokazálo sie ze podáne attestacie niepráwne y niedostáteczne sá (krom samey tylko o wydánu summy depozytowáney) ále to sie Jch M.M. PP. Deputatom będzie náležálo spráwić sie z tego Jego Krolewskeý Młści Rzeczypospolitey.

27.

Jest to wielki punkt/ y konieczni w helki praxext odcisnąć trzeba.

29.

Abey podczas odprawowania Seymu oddaly sie deposita bez confuzzey/ iaka by zaisc musiala gdyby to sz do Concluzzey odloszono.

30.

Zabiegaiac vpominkom albo Contentacyom.

31.

Jestto anticipate publikowane bedzie zabiezy sie instanciom ktore sie czynic zwykly na wyciagnienie vpominkow albo Contentaty.

27.

Żadna assignacya nie ma być ważna y żadna recognicja/ credit albo przekazanie długu w Rzeczyp: przyiete być ma y zgoła mieć być gotowe y odliczone dziesięć Tysięcy złotych w dobrej moźności/które mają być odebrane y zapieczetowane iako się wyżej rzekło.

28.

Skarżni na gardło być mają Depositarij, ieśliby się znalazło że z Depositu kwity wydali na słowo/ kleynoty/ albo inſe fanaty chochy niewiedząc iakiey summe przewyżſzającej ceny/á executia ma być zaraz ſtoro tylko nie znajdzie się gotowa pieniężna summa nie przyjmując żadney wymowki.

29.

Ten niechay będzie pierwszy punkt/ do traktowania na Seymie y niech zaraz przez woznego publikowany będzie.

30.

Niech niepotrzebuie Seym publikowania Candidatow spuszczać się na Jch MM PP. Senatorow deputowanych.

31.

Po uchwaleniu tey uſtawy/nim wpisa się w Conſtytucye imiona Candidatow/ niech każdy z nich przyſięże taktó pectore że na doſtapienie indigenatu nikomu namnieyſzego podarunku nie obiecał ani oſiarował.

23.

Na zabezpieczenie ſwarom ktoreby względem precedencyey w Conſtytucyey wrość mogły/ niech loſy rzuczą w Izbie Jch MM. PP. Deputatow/ przez iednego ex Depositarijs wymiując kartki w ktorych imiona Candidatow ſpiſane będą.

33.

Pierwſzemu y oſtátniemu loſem wyietemu niechay wolno będzie záżyć zaraz ex tunc Indigenatu byle kupiectwo porzuci/ albo teź spuſcić te prerogatywe ktoremu inſemu z liczby owych ſiá bez wymy w oſtátku właſney albo przeſzkody.

34.

Kto Potomſtwá nie ma/ moźe miánować Brata ſwego Rodzonego albo Synowca lub ſieſtrzenca ſwego rodzonego to ieſt iednego wiylko/ á to ſzkodzić niema Potomkom ktoryz potym rodzić ſię ſtryjowi będą á vice verſa ci ktoryz ſię potym národzą miánowanemu Synowcowi albo ſieſtrzencowi ſzkodzić.

taźe

także nie maia. Jezeli Candidat Duchownym bedzie y Bratá albo Synowcá iáko sie wyzey námienilo miánowác bedzie/nie bedzie táki capax honorow albo wrzedow wyzey specifikowáných áz do wyscía lat dziesiáci.

35.

Opiekunow moga za Dzieci pod opieka ich bedace odliczyt y oddac summe dziesiatká Tysiecy zlotych obiecuiac ná Seymie ze dorozhy lat swoich Pupilli wydanie tey summy przyima á jezeliby tey approbowác nie chcieli tedy pomieniona summa przez Opiekunow wydana po wyscím dziesiáci lat ma bydz im od Rzeczyp: powrocóna.

36.

Depositarijs káždy Cendidat ná raz tylko plácic bedzie po tálarow dziesiáci co wynosi we wshytkim zlotych trzy Tysiacce.

37.

Pierwszy ktorego imie losem wyiete bedzie/ niech pláci sto talár larow/ wtory dziewiecdziesiat y dziewiec/ trzeci 98. czwarty 97. y tak porzatkem áz do ostatniego ktory talár tylko ieden da. Wynosi silobyto circiter 50 50. talárow ktore sie przydac moga za kontenzácia JchMMP. Deputatom.

38.

Jako ci przez cale dziesiec lat podlegac beda ciezarom mieyskim tak rzecz slusna aby od Szlacheckich wolnymi zostawali/ á ze w tey materzey moga sie wzaplwe trafiać calus/ y rozne kolo tego zachodzić trudności y controuerlie. tedy w talowych sprawách Krol JMsc: sam niech decidue bez appellacyey/ albo ná rozsádzemie ich niech JMsc: naznáczy jednego albo kielku Senatorow od ktorych by sentencyi niešla appellacya.

39.

Nawietza trudność bedzie circa fidem publicam, iesliby strzez Boze rwac sie Seym bez Concluzzey miał/ bo zadna pokrywka publicznych interessow albo innych racyi obroniczy niemogla tey Rzeczyp: od wieczney nagány/ kiedyby depositowane pieniadze nie miały bydz przywroczone dla tego rzecz jest potrzebna aby Krol JMsc. z Senatem dal ná to slowo swoje Pánskie y media podal pewne do nie omylnego assecurowania.

ich gdy jest to punkt na który nabierzey oglądać się wszyscy będą.

40.

Ponieważ przez te kilkanaście lat wstawiężney wojny tak wiele le Domow y Sámiliy w samey wkrainie wyginely y tak wiele zubożały y iakoby obumarty gdy z nich pozostali na podłych dni swoje trawia w usługach nie tylko zbytńia nie będzie nowa liczba sta Domow y Sámiliy/ ale owsem zdać się może potrzebna/ a tak szkody przez to Rzeczp: mieć nie będzie ale raczej pożytek/ bo znajdziegato wy Milion złotych bez wciśku y gwałtu przytkości y owsem dobroz wolnie wmiesiony od rożnych ktorzy za acceptowanie onego dzieła wac będą.

41.

Applaudet Woysko ktoremu to nabierzey służyć ma na odbieranie części zaslug swoich.

42.

Miasta starząc się wryskować nie mogą bo w tym co należy do rzadu ich nowa Szlachta kondycyey przez lat dziesięć nie odmienia.

43.

Szlachta ktora do przedania Dobr y Młietności swoich jest przyciśniona z przybywających na nie kupcow cieszyć się musi.

44.

Candidaci powabieni szupłością summy ktora nad dziesięć Tysięcy trzysta trzydziesiąt złotych wynosić nie może zawziawszy się na te im prace obawiać się nie mają aby potym do większych pozciągniębydż mieli wydatków względem vpominkow y Constiuciy. bo tym trudnościom dostatecznie zabezpieżono.

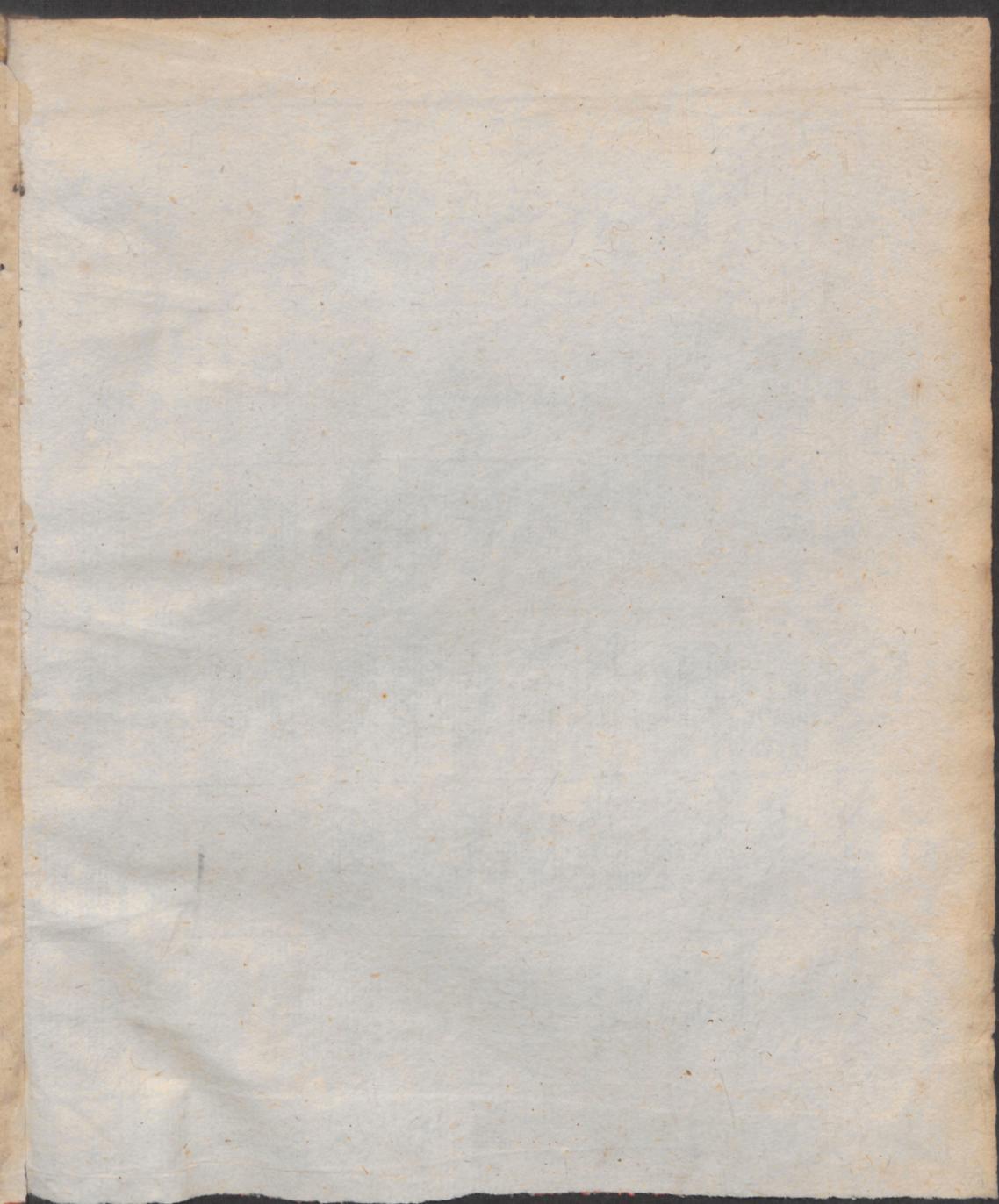
45.

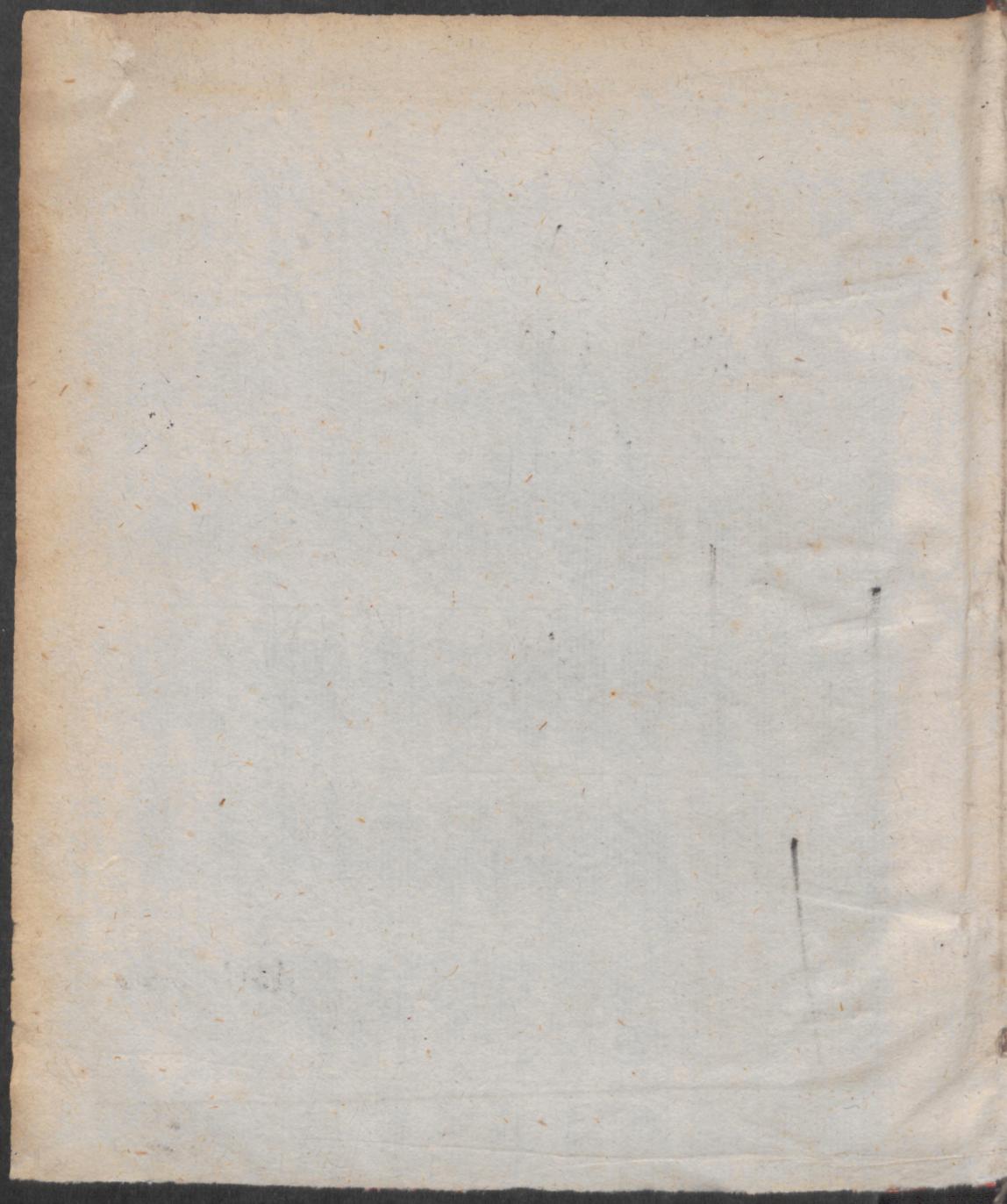
Nowy Szlachcic mogąc postarému kupiectwo y händler swoje prowadzić albo pierwsza swoje odprawować professia spraw swoich nie zatrudni ani händlerowiswemu zaślodzi. A że takowi pospolicie nie tak dla siebie ile niesposobni do wielkich funkciy albo godności/ iako dla Potomków swoich starają się nie ciesko się im będzie zdało zostawać incapaces do lat dziesiąci. Potomkowie zaś będąc po wielkiej części w młodym wieku/ toć ipso saná ten czas incapaces, Dziesięć lat więc czasu niech im służą na przysposobienie się y zażenie honorow y przedow w dorosłym wieku.

Mając nowy Szlachęć przywilej y wolność na kupienie Dobrej Ziemi a rano / a przypuszczonym będąc do prerogatywy sądow Szlacheckich w sprawach kryminalnych / dosyć jest od Plebeiusza różnym.

Jeżeliby sto Osob spełna nie concurowało / zostająca liczba niech temu pozwolona będzie krotolwiek to gotowizna za każde miejsce połozy y odliczy dziesięć Tysięcy złotych / a temu niech wola no będzie mianować nowych Szlachęćow na drugim następnym Sejmie od ktoregopo pokazaniu należytych dokumentow approbować będą. Czas zaś określony dziesięć lat poczynać albo racho wach będzie równo z drugimi.







hart. druck.

2

